



SBB CFF FFS

Raus mit der Tageskarte für 2.

Évadez-vous avec la carte
journalière pour 2.

Vai! Con la carta giornaliera per 2.

Gültig vom 21. November 2022 bis 29. Januar 2023.

Valable du 21 novembre 2022 au 29 janvier 2023.

Valida dal 21 novembre 2022 al 29 gennaio 2023.

2. KLASSE / 2^E CLASSE /
2^A CLASSE

CHF

79.-*

* Für maximal 2 gemeinsam reisende Personen auch ohne Halbtax gültig.
Valable pour un maximum de 2 personnes voyageant ensemble également sans demi-tarif.
Valido per un massimo di 2 persone che viaggiano insieme anche senza metà-prezzo.



175 Jahre Schweizer Bahnen
ans de chemin de fer en Suisse
anni di ferrovie svizzere
onno viaffers svizras



Klassenwechsel für 2 Personen für 40 Franken.
Surclassement pour 2 personnes pour 40 francs.
Cambio di classe per 2 persone per 40 franchi.

Wieso nicht einmal in der 1. Klasse kreuz und quer durch die Schweiz reisen? Für nur 40 Franken haben Sie und Ihre Begleitperson mehr Platz und kommen noch entspannter an. Kaufen Sie dafür einfach zusätzlich zu Ihrer Tageskarte für 2 einen Spezial-Klassenwechsel für 2 von Interdiscount.

Sie haben zwei Möglichkeiten, um Ihren Spezial-Klassenwechsel für 2 zu kaufen:



1. Online auf **sbb.ch/black-friday**.
2. Sie scannen den folgenden QR-Code an einem Billettautomaten ein, der mit einem Scanner ausgerüstet ist.

Konditionen: Der Spezial-Klassenwechsel für 2 von Interdiscount kostet 40 Franken. Er ist nur zusammen mit der Tageskarte für 2 innerhalb des Aktionszeitraums für maximal zwei gemeinsam reisende Personen auch ohne Halbtax gültig. Jedes Kind ab 6 Jahren und jeder Hund gelten als eine Person. Der Spezial-Klassenwechsel für 2 kann auch von einer (auf Teilstrecken) alleinreisenden Person genutzt werden. Er muss vor dem Reiseantritt gekauft werden und gilt ohne zeitliche Einschränkung innerhalb der Aktionsdauer an einem frei wählbaren Tag bis um 05:00 Uhr des Folgetags. Er gilt im GA-Geltungsbereich und kann mit der Junior-Karte und der Kinder-Mitfahrkarte kombiniert werden. Umtausch und Erstattung sind ausgeschlossen.

Que diriez-vous d'essayer la 1^{re} classe? Pendant vos déplacements dans toute la Suisse, vous et la personne qui vous accompagne bénéficiez pour 40 francs seulement de plus de place et de plus de calme. Il vous suffit d'acheter, en complément de votre carte journalière pour 2, un surclassement spécial pour 2 d'Interdiscount.

Pour acheter votre surclassement spécial pour 2, deux options s'offrent à vous:



1. en ligne sur **cff.ch/black-friday**.
2. en scannant le code QR suivant depuis un distributeur de billets équipé d'un scanner.

Conditions: le surclassement spécial pour 2 d'Interdiscount coûte 40 francs. Il est valable uniquement avec la carte journalière pour 2, pendant la période de promotion, pour un maximum de deux personnes voyageant ensemble, également sans abonnement demi-tarif. Chaque enfant de 6 ans et plus et chaque chien compte comme une voyageuse ou un voyageur. Le surclassement pour 2 peut également être utilisé par une personne voyageant seule (sur une partie du trajet). Il doit être acheté avant le voyage et est valable sans limitation de durée le jour de votre choix pendant la période de promotion, à partir de l'oblitération et jusqu'à 5h00 le jour suivant. Il est valable dans le rayon de validité de l'AG et peut être combiné avec la carte Junior et la carte Enfant accompagné. Pas d'échange ni remboursement.

Esplora tutta la Svizzera in 1^a classe: goditi il comfort di posti più ampi insieme a chi viaggia con te a soli 40 franchi, per arrivare a destinazione ancora più rilassati. Non devi far altro che acquistare un cambio di classe speciale per 2 di Interdiscount in aggiunta alla tua carta giornaliera per 2.

Ecco le alternative per acquistare il tuo cambio di classe speciale per 2:



1. Acquista online su **ffs.ch/black-friday**.
2. Scansiona il codice QR seguente presso un distributore automatico di biglietti dotato di scanner.

Condizioni: il cambio di classe speciale per 2 di Interdiscount costa 40 franchi ed è valido solo in combinazione con la carta giornaliera per 2 nel periodo della promozione per un massimo di due persone che viaggiano insieme, anche senza metà-prezzo. Ogni bambino a partire dai 6 anni e ogni cane contano come una persona. Il cambio di classe per 2 può essere utilizzato anche da una persona che viaggia da sola (su percorsi parziali). Il cambio di classe speciale per 2 deve essere acquistato prima della partenza ed è valido senza limitazioni d'orario entro la durata della promozione in un giorno a scelta e fino alle 5.00 del giorno successivo. È utilizzabile nel raggio di validità dell'AG e in combinazione con la carta Junior e la carta Bimbi accompagnati. Non sono consentiti né scambio né rimborso.

Ab auf die Piste mit Snow'n'Rail.

Direction les pistes avec Snow'n'Rail.

Sulle piste con Snow'n'Rail.

Mit Snow'n'Rail profitieren Sie von attraktiven Ermässigungen auf Skipässe und die An- und Rückreise mit den öffentlichen Verkehrsmitteln. Lassen Sie sich jetzt von den Angeboten auf sbb.ch/snowrail inspirieren. Und das Beste: Mit dem ÖV reisen, heisst nachhaltig reisen.

Snow'n'Rail-Angebote mit bis zu 20%* Ermässigung.

Die Angebote sind ab sofort bis am 31. März 2023 kaufbar.

* Alle Infos auf **sbb.ch/snowrail**.

Avec Snow'n'Rail, profitez de réductions intéressantes sur les forfaits de ski et les voyages aller-retour en transports publics. Découvrez nos offres sur cff.ch/snowrail. De plus, voyager en transports publics, c'est voyager de manière durable.

Offres Snow'n'Rail jusqu'à 20%* de réduction.

Les offres sont disponibles à l'achat dès maintenant et jusqu'au 31 mars 2023.

* Toutes les informations sur **cff.ch/snowrail**.

Con Snow'n'Rail potrai avere fantastici sconti sugli skipass e sui viaggi di andata e ritorno con i trasporti pubblici. Scopri subito le offerte su ffs.ch/snowrail. Ma c'è di più: viaggiare con i trasporti pubblici significa muoversi in modo sostenibile.

Offerte snow'n'rail con fino al 20%* di sconto.

Le offerte sono disponibili per l'acquisto da oggi fino al 31 marzo 2023.

* Tutte le informazioni su **ffs.ch/snowrail**.

Konditionen: Die Tageskarte für 2 von Interdiscount ...

- ist in der 2. Klasse gültig.
- ist auch ohne Halbtax-Abo gültig.
- gilt für maximal zwei gemeinsam reisende Personen an einem Tag. Jedes Kind ab 6 Jahren und jeder Hund gelten als eine Person. Die Tageskarte für 2 kann auch von einer (auf Teilstrecken) allein reisenden Person genutzt werden.
- bietet freie Fahrt auf den GA-Bereichsstrecken (alle Strecken der SBB, der meisten Privatbahnen und von PostAuto, auf Schiffen sowie in Trams und Bussen in vielen Schweizer Städten). Eine detaillierte Übersicht finden Sie unter sbb.ch/tageskarte.
- ist von Montag bis Sonntag sowie an allgemeinen Feiertagen ohne zeitliche Einschränkung gültig. Zuschläge und Reservierungen sind in der Spezial-Tageskarte nicht inbegriffen.
- in der 1. Klasse erleben? Dann beachten Sie das Spezialangebot «Spezial-Klassenwechsel für 2» in der Broschüre. Es ist jedoch auch möglich, zur Tageskarte für 2 pro Person einen streckenbezogenen (Spar-)Klassenwechsel oder einen Tagesklassenwechsel (nur mit Halbtax) aus dem Standardsortiment zu kombinieren.
- ermöglicht es Halbtax-Kundinnen und -Kunden, vergünstigte Anschlussbillette für eine Fahrt ausserhalb des GA-Geltungsbereichs zu kaufen. Kundinnen und Kunden ohne Halbtax können Anschlussbillette zum vollen Preis kaufen.
- muss bis spätestens zum 29. Januar 2023 eingelöst werden; keine Erstattung, kein Umtausch.
- kann mit der Junior-Karte und der Kinder-Mitfahrkarte kombiniert werden.
- ermöglicht Ihnen den Bezug ermässiger Freizeitleistungen der RailAway-Kombis.
Wichtig: Kaufen Sie diese Freizeitleistungen (z.B. Eintritt in Zoos, Museen usw.) vor Antritt der Reise am Bahnschalter oder online auf sbb.ch/freizeit.
- Für Velos ist ein separater Fahrausweis zu kaufen.

Conditions: la carte journalière pour 2 d'Interdiscount ...

- est valable en 2^e classe
- est également valable sans l'abonnement demi-tarif.
- est valable pour un maximum de deux personnes voyageant ensemble le même jour. Chaque enfant de 6 ans et plus et chaque chien compte comme une voyageuse ou un voyageur. La carte journalière pour 2 peut également être utilisée par une personne voyageant seule (sur une partie du trajet).
- offre le libre parcours dans tout le rayon de validité de l'AG (toutes les lignes des CFF, de la plupart des chemins de fer privés, de CarPostal, des bateaux, des trams et des bus de nombreuses villes suisses). Vous trouverez une liste détaillée sur cff.ch/cartejournaliere.
- est valable du lundi au dimanche et les jours fériés, sans restriction de temps. La carte journalière spéciale ne comprend pas les suppléments ni les réservations.
- Si vous souhaitez voyager en 1^{re} classe, consultez l'offre spéciale «Surclassement spécial pour 2» dans cette brochure. Il est également possible de combiner la carte journalière pour 2 avec un surclassement (dégriffé) pour un trajet défini ou un surclassement journalier (seulement avec demi-tarif) par personne de la gamme standard.
- permet aux titulaires du demi-tarif d'acheter des billets de raccordement à prix réduit pour un trajet hors du rayon de validité de l'AG. Les client-e-s sans demi-tarif peuvent acheter leurs billets de raccordement à plein tarif.
- doit être utilisée au plus tard le 29 janvier 2023; pas d'échange ni de remboursement.
- peut être combinée avec la carte Junior et la carte Enfant accompagné.
- permet de bénéficier des activités de loisirs des offres combinées RailAway à prix réduit.
Important: achetez ces activités de loisirs (entrée au zoo, musée, etc.) avant votre voyage, au guichet de gare ou en ligne sur cff.ch/loisirs.
- Pour les vélos, il est nécessaire d'acheter un titre de transport séparé.

Condizioni della carta giornaliera per 2 di Interdiscount ...

- È valida in 2^a classe.
- È valida anche senza abbonamento metà-prezzo.
- È valida per un massimo di due persone che viaggiano insieme per una giornata. Ogni bambino a partire dai 6 anni e ogni cane contano come una persona. La carta giornaliera per 2 può essere utilizzata anche da una persona che viaggia da sola (su percorsi parziali).
- Permette di viaggiare liberamente nel raggio di validità dell'AG (tutte le tratte delle FFS, della maggior parte delle ferrovie private e di Auto-Postale, sui battelli e su tram e autobus di molte città svizzere). Una panoramica dettagliata è disponibile su sfs.ch/cartagiornaliera.
- È valida dal lunedì alla domenica e nei giorni festivi generali senza limitazioni d'orario. La carta giornaliera speciale non comprende supplementi e prenotazioni.
- Se desideri viaggiare in 1^a classe, dai un'occhiata all'offerta speciale «Cambio di classe speciale per 2» nell'opuscolo. È possibile anche combinare la carta giornaliera per 2 con un cambio di classe (risparmio) per un determinato percorso o con un cambio di classe giornaliere (solo con metà-prezzo) per ogni persona dall'assortimento standard.
- Consente alla clientela titolare di metà-prezzo di acquistare biglietti di congiunzione a prezzo ridotto per una corsa al di fuori del raggio di validità dell'AG. I clienti senza metà-prezzo possono acquistare i biglietti di congiunzione a prezzo intero.
- Deve essere utilizzata al più tardi entro il 29 gennaio 2023; nessun rimborso e nessuno scambio possibili.
- Può essere combinata alla carta Junior e alla carta Bimbi accompagnati.
- Ti consente di acquistare a prezzo ridotto prestazioni per il tempo libero di offerte combinate RailAway.
Importante: acquista le prestazioni per il tempo libero (ad es. biglietti di ingresso a zoo, musei ecc.) prima della partenza allo sportello ferroviario oppure online su sfs.ch/tempolibero.
- Per le biciclette occorre acquistare un titolo di trasporto a parte.

SBB TAGESKARTE FUER 2



749197

Interdiscount

CH-3303 Jegenstorf

